
UN PARFUM, MILLE ODEURS : TRADITIONS MULTIPLES DE LA BIBLE EXPLORATIONS THÉOLOGIQUES SORNETAN 121123-24

Introduction : La Bible entre histoire et révélation

Depuis le XIX^{ème} siècle, la théologie universitaire a développé **les méthodes historico-critiques** d'analyse des textes bibliques. Ces méthodes ont suscité de vifs débats et parfois divisé les Églises.

Selon ces approches historiques, il ne s'agit pas de critiquer la Bible (au sens d'une dévaluation des textes), mais de **comprendre les textes en fonction de la situation historique de leur apparition.**

Selon ces approches historiques, la Bible est comprise comme **un recueil de textes choisis**, destinés à servir de référence **spirituelle et religieuse**, présentant des **styles variés** (récit, loi, poésie, doctrine, etc.) et des **conceptions théologiques diverses**, reliés par **une histoire commune**, celles du peuple d'Israël puis de l'Église, **retracant les origines de la tradition judéo-chrétienne.**

Selon ces approches historiques, la Bible n'est pas comprise :

- 1) comme le texte d'une révélation littéralement et parfaitement inspirée par Dieu, qui gommerait des textes toute recherche et toute aspérité humaines.
- 2) comme un mélange confus de textes divers sans rapports entre eux.

Comme l'a clairement affirmé le théologien et exégète Rudolf Bultmann (1884-1976), **l'approche historico-critique de la Bible n'est pas incompatible avec sa lecture confessante, qui reçoit le texte comme une Parole de Dieu à comprendre et à interpréter.**

L'image employée par Paul pour parler du croyant (2 Cor 4,7 : « Ce trésor, nous le portons dans des vases d'argile, pour que cette incomparable puissance soit de Dieu et non de nous ») peut être appliquée aux Écritures, qui portent « **la Parole de Dieu dans une parole humaine** » (expression de Karl Barth).

Dans la théologie de la Réforme, la Parole de Dieu est le Christ lui-même, qui parle au croyant au travers des Écritures éclairées par l'action de l'Esprit Saint.

Histoire et diversité des traditions bibliques

La « pilule difficile à avaler » pour le croyant est d'une part **la diversité des opinions théologiques** dans la Bible, avec leurs **contradictions**, et d'autre part **le caractère irrecevable** de certains faits et de certaines théologies bibliques.

Pour faire face à ces difficultés, les méthodes historiques cherchent à **regrouper les auteurs de la Bible en diverses traditions**, entre lesquelles, comme dans toute histoire humaine, on observe : des **évolutions**, des **ruptures**, des **concurrences**, des **conflits**.

L'étude détaillée des **diverses traditions bibliques**, souvent entrecroisées de façon très complexe, dépasse largement le cadre de cette formation.

Je me contente d'un rapide survol simplifié pour nous donner une idée :

- 1) La tradition des **prêtres lévites**, à l'origine des lois mosaïques, ayant pour mission de réguler la vie religieuse et sociale du peuple. *Théologie dominante* : On ne peut s'approcher du Dieu saint résidant dans le Temple qu'au moyen des sacrifices qui expient le péché (Exode 19,10-23).

2) La tradition des **prophètes** inspirés par l'Esprit, qui **contestent** le pouvoir religieux des prêtres et le pouvoir politique des rois.

Théologie dominante : La pratique des sacrifices au Temple ne saurait remplacer l'exigence divine d'un comportement moral approprié. La justice sociale (riches/pauvres) est la principale condition de la possession de la Terre promise, et non l'observance rituelle des sacrifices (Jérémie 7,1-15).

Les traditions **historiques** (*Gn, Ex, Jo, Ju, Sam, Rois, etc.*) forment une grande partie de l'AT et sont **liées** à la mentalité des prophètes.

Théologie dominante : Quand le peuple renonce à l'idolâtrie et observe la Loi, il prospère et obtient l'indépendance politique, tandis que s'il abandonne Dieu, il est livré à la servitude des nations étrangères (2 Rois 21-22).

3) Les traditions **sapientielles** enseignent une sagesse universelle et **contestent** parfois énergiquement les écrits nationalistes de 1) et 2).

Théologie des Psaumes, Proverbes, Ecclésiastes : L'homme pieux ou sage trouve dans sa foi ou dans sa sagesse l'apaisement et le soutien divin, quelle que soit sa situation. La vie contient inévitablement des malheurs (Eccl. 9,11-12).

Théologie de Job : **En réaction à 2)** : Un non juif se comporte avec justice, pourtant Dieu permet qu'il soit éprouvé. Cette **théologie du juste souffrant se retrouve** en Ésaïe 53 et **parvient à son accomplissement** ds **le Christ souffrant**.

4) Les traditions **apocalyptiques** sont une **évolution** du prophétisme (2) des derniers siècles avant notre ère, après la déportation d'Israël.

Théologie dominante : Le peuple de Dieu est actuellement dominé par les nations païennes, mais **un Messie le libérera à la fin des temps** (Dan 7,9-14).

5) Les épîtres **pauliniennes** sont (comme les autres épîtres) des **écrits de circonstance** comprenant des enseignements doctrinaux.

Contenu théologique : Des doctrines, des règles de conduite, de brefs récits historiques, des exemples de cas pratiques, des salutations, des directives, etc.

6) La tradition **synoptique** compose les Évangiles de Matthieu, Marc et Luc, dont plus des **deux tiers du contenu est parallèle**.

Contenu théologique : Chaque Évangile a **ses propres accents théologiques** : *Mc* (le plus court et le plus ancien) : Le secret. *Mt* : La Loi. *Lc* : L'histoire.

7) Le corpus **johannique** (Év. de Jean, épîtres johanniques et Ap.) est la tradition **la plus récente**, elle **développe** un **accent mystique**.

Contenu théologique : Insistance sur la relation étroite du croyant avec Dieu (cep/sarment) et sur l'amour comme caractère ultime du divin.

Quelques remarques pour conclure

a) La réalité de ces diverses traditions historiques qui composent les Écritures saintes fait de **la théologie chrétienne un domaine très vaste et complexe**.

b) Entre l'AT et le NT, de multiples connexions peuvent être tracées :

- **Le prophétisme apocalyptique (4) forme le socle de l'Évangile (6)** : Le peuple d'Israël attend la délivrance annoncée par les prophètes, **mais** Jésus annonce que le Règne de Dieu est déjà là et qu'il faut se convertir (Mc 1,15).

- Jésus réinterprète la Loi : « Vous avez appris qu'il a été dit... Et moi je vous dis... » (Mt 5,21-22, etc.). **Entre AT et NT, on a à la fois reprise et rupture**.

c) *Hypothèse théologique* : Dieu, dans sa sagesse, n'a pas donné toute la révélation à une seule tradition, afin que chacune soit **dépendante des autres**.

Gilles Bourquin,
théologien et pasteur,
rédacteur VP dès 2013,
+41 79 280 20 16,
gbourquin@bluewin.ch.
Articles, conférences,
profil et contact sur
www.gillesbourquin.ch.

TEXTES REPRÉSENTATIFS DES TRADITIONS DE L'ANCIEN TESTAMENT

Exode 19,10-23 (TOB) : La manifestation de Dieu au Sinaï

10 Le SEIGNEUR dit à Moïse : « Va vers le peuple et sanctifie-le aujourd'hui et demain ; qu'ils lavent leurs manteaux, **11** qu'ils soient prêts pour le troisième jour, car c'est au troisième jour que le SEIGNEUR descendra sur le mont Sinaï aux yeux de tout le peuple.

12 Fixe des limites pour le peuple en disant : **Gardez-vous de monter sur la montagne et d'en toucher les abords.** Quiconque touchera la montagne sera mis à mort ! **13** Nulle main ne touchera le coupable, mais il sera lapidé ou percé de traits. Bête ni homme ne survivra. Quand la trompe retentira, quelques-uns monteront sur la montagne. »

14 Moïse descendit de la montagne vers le peuple. **Il sanctifia le peuple, ils lavèrent leurs manteaux** **15** et il dit au peuple : « Soyez prêts dans trois jours. N'approchez pas vos femmes. » **16** Or, le troisième jour quand vint le matin, il y eut des voix, des éclairs, une nuée pesant sur la montagne et la voix d'un cor très puissant ; dans le camp, tout le peuple trembla.

17 Moïse fit sortir le peuple à la rencontre de Dieu hors du camp, et ils se tinrent tout en bas de la montagne. **18** Le mont Sinaï n'était que fumée, parce que le SEIGNEUR y était descendu dans le feu ; sa fumée monta, comme la fumée d'une fournaise, et toute la montagne trembla violemment.

19 La voix du cor s'amplifia : **Moïse parlait et Dieu lui répondait par la voix du tonnerre.** **20** Le SEIGNEUR descendit sur le mont Sinaï, au sommet de la montagne, et le SEIGNEUR appela Moïse au sommet de la montagne. Moïse monta.

21 Le SEIGNEUR dit à Moïse : « Descends et avertis le peuple de ne pas se précipiter vers le SEIGNEUR pour voir, il en tomberait beaucoup. **22** Et que même les prêtres qui s'approchent du SEIGNEUR se sanctifient de peur que le SEIGNEUR ne les frappe. » **23** Moïse dit au SEIGNEUR : « Le peuple ne peut pas monter sur le mont Sinaï, puisque toi, tu nous as avertis en disant : Délimite la montagne et tiens-la pour sacrée ! »

Daniel 7,9-14 (TOB) : Le Vieillard et le Fils d'Homme

9 Je regardais, lorsque des trônes furent installés et un Vieillard s'assit : son vêtement était blanc comme de la neige, la chevelure de sa tête, comme de la laine nettoyée ; son trône était en flammes de feu, avec des roues en feu ardent. **10** Un fleuve de feu coulait et sortait de devant lui. Mille milliers le servaient ; dix mille myriades se tenaient devant lui. Le tribunal siégea, et des livres furent ouverts.

11 Je regardais ; alors, à cause du bruit des paroles monstrueuses que proférait la corne..., — je regardais, lorsque la bête fut tuée et son corps abattu, et elle fut livrée à l'embrasement du feu. **12** Quant au reste des bêtes on fit cesser leur souveraineté, et une prolongation de vie leur fut donnée jusqu'à une date et un moment déterminés.

13 Je regardais dans les visions de la nuit, et voici qu'avec les nuées du ciel venait comme un Fils d'Homme ; il arriva jusqu'au Vieillard, et on le fit approcher en sa présence. **14** Et il lui fut donné souveraineté, gloire et royauté : les gens de tous peuples, nations et langues le servaient. Sa souveraineté est une souveraineté éternelle qui ne passera pas, et sa royauté, une royauté qui ne sera jamais détruite.

**Jérémie 7,1-15 (TOB) : À la porte du Temple,
Jérémie désillusionne le peuple**

1 La parole qui s'adressa à Jérémie de la part du SEIGNEUR :

2 Tiens-toi à la porte de la Maison du SEIGNEUR pour y clamer cette parole : Écoutez la parole du SEIGNEUR, vous tous Judéens qui entrez par ces portes pour vous prosterner devant le SEIGNEUR.

3 Ainsi parle le SEIGNEUR le tout-puissant, le Dieu d'Israël : Améliorez votre conduite, votre manière d'agir, pour que je puisse habiter avec vous en ce lieu. 4 Ne vous bercez pas de paroles illusoires en répétant « Palais du SEIGNEUR ! Palais du SEIGNEUR ! Palais du SEIGNEUR ! Il est ici. » 5 Mais plutôt amendez sérieusement votre conduite, votre manière d'agir, en défendant activement le droit dans la vie sociale ;

6 n'exploitez pas l'immigré, l'orphelin et la veuve ; ne répandez pas du sang innocent en ce lieu ; ne courez pas, pour votre malheur, après d'autres dieux ; 7 je pourrai alors habiter avec vous en ce lieu, dans le pays que j'ai donné à vos pères depuis toujours et pour toujours.

8 Mais vous vous bercez de paroles illusoires qui ne servent à rien.

9 Pouvez-vous donc commettre le rapt, le meurtre, l'adultère, prêter de faux serments, brûler des offrandes à Baal, courir après d'autres dieux qui ne se sont pas occupés de vous, 10 puis venir vous présenter devant moi dans cette Maison sur laquelle mon nom a été proclamé et dire : « Nous sommes sauvés ! » et puis continuer à commettre toutes ces horreurs ? 11 Cette Maison sur laquelle mon nom a été proclamé, la prenez-vous donc pour une caverne de bandits ? Moi, en tout cas, je vois qu'il en est ainsi-oracle du SEIGNEUR.

12 Allez donc au lieu qui m'appartenait, à Silo, là où j'avais tout d'abord fait habiter mon nom, et voyez comme je l'ai traité à cause de la méchanceté de mon peuple, Israël. 13 Or maintenant, vu que vous avez commis tous ces actes-oracle du SEIGNEUR, que je vous ai parlé inlassablement sans que vous ayez écouté, que je vous ai appelés sans que vous ayez répondu, 14 eh bien, la Maison sur laquelle mon nom a été proclamé, dans laquelle vous mettez votre confiance, et le lieu que j'ai donné à vous et à vos pères, je les traiterai comme j'ai traité Silo. 15 Je vous rejeterai loin de moi comme j'ai rejeté tous vos frères, toute la descendance d'Ephraïm.

**Ecclésiaste (Qohéleth) 9,11-12 (TOB) :
Les contretemps imprévisibles**

11 Je vois encore sous le soleil que la course n'appartient pas aux plus robustes, ni la bataille aux plus forts, ni le pain aux plus sages, ni la richesse aux plus intelligents, ni la faveur aux plus savants, car à tous leur arrivent heur et malheur.

12 En effet, l'homme ne connaît pas plus son heure que les poissons qui se font prendre au filet de malheur, que les passereaux pris au piège. Ainsi les fils d'Adam sont surpris par le malheur quand il tombe sur eux à l'improviste.

CE QUE LES ÉCRITURES DISENT D'ELLES-MÊMES...

1) La tradition des prêtres lévites (la trace écrite)

Ex 24,4 **Moïse mit par écrit** toutes les paroles du SEIGNEUR.

Ex 34,28 [...] l'Éternel (Semeur) / Moïse (TOB) **écrivit sur les tables** les paroles de l'alliance, les dix paroles.

2) La tradition prophétique (l'autorité conférée par Dieu)

Jér 1,9-10 Le SEIGNEUR, avançant la main, **toucha ma bouche**, et le SEIGNEUR me dit : « Ainsi **je mets mes paroles dans ta bouche**.

Sache **que je te donne aujourd'hui autorité** sur les nations et sur les royaumes, pour déraciner et renverser, pour ruiner et démolir, pour bâtir et planter. »

3) Les traditions sapientielles (ignorance et révélation)

Éccl. 3,11 Dieu fait toute chose belle en son temps ;
à leur cœur il donne même le sens de la durée

sans que l'homme puisse découvrir l'œuvre que fait Dieu depuis le début jusqu'à la fin.

4) Les traditions apocalyptiques (des visions extatiques)

Dan 8,1-3 En l'an trois du règne de Belshassar, **une vision m'apparut**, à moi Daniel, après celle qui m'était apparue précédemment. **Je regardai dans la vision, et voici que, dans la vision, j'étais à Suse-la-citadelle**, qui est dans la province d'Elam. [...] Je levai les yeux et regardai : il y avait un Bélier debout devant la rivière. Il avait deux cornes. Les deux cornes étaient hautes, l'une plus haute que l'autre, et la plus haute s'élevait en dernier lieu.

5) La tradition paulinienne (inspiration de l'Esprit et doctrine)

Rom 7,6 [...] nous avons été affranchis de la loi, de sorte que **nous servons sous le régime nouveau de l'Esprit et non plus sous le régime périmé de la lettre**.

2 Cor 3,3-6 De toute évidence, vous êtes **une lettre du Christ** confiée à notre ministère, **écrite non avec de l'encre, mais avec l'Esprit du Dieu vivant, non sur des tables de pierre, mais sur des tables de chair, sur vos cœurs**. [...] C'est lui qui nous a rendus capables d'être ministres d'**une Alliance nouvelle, non de la lettre, mais de l'Esprit ; car la lettre tue, mais l'Esprit donne la vie**.

2 Tim 3,16 **Toute Écriture est inspirée de Dieu** et utile pour enseigner, pour réfuter, pour redresser, pour éduquer dans la justice.

2 Pi 3,15b-16 C'est dans ce sens que Paul, notre frère et ami, vous a écrit selon la sagesse qui lui a été donnée. C'est aussi ce qu'il dit dans toutes les lettres où il traite de ces sujets : il s'y trouve **des passages difficiles dont les gens ignares et sans formation tordent le sens, comme ils le font aussi des autres Écritures...**

6) La tradition synoptique (un témoignage historique)

Lc 1,1-4 Puisque beaucoup ont entrepris de **composer un récit des événements accomplis parmi nous, d'après ce que nous ont transmis ceux qui furent dès le début témoins oculaires et qui sont devenus serviteurs de la parole**, il m'a paru bon, à moi aussi, après m'être **soigneusement informé de tout à partir des origines**, d'en écrire pour toi **un récit ordonné**, très honorable Théophile, afin que tu puisses constater la solidité des enseignements que tu as reçus.

7) Le corpus johannique (un livre pour la foi, un canon clos)

Jn 20,30-31 Jésus a opéré sous les yeux de ses disciples bien **d'autres signes qui ne sont pas rapportés dans ce livre**. **Ceux-ci l'ont été pour que vous croyiez que Jésus est le Christ**, le Fils de Dieu, et pour que, en croyant, vous ayez la vie en son nom.

Apoc 22,18-19 Je l'atteste à quiconque entend les paroles prophétiques de ce livre : **Si quelqu'un y ajoute**, Dieu lui ajoutera les fléaux décrits dans ce livre. Et **si quelqu'un retranche aux paroles de ce livre prophétique**, Dieu retranchera sa part de l'arbre de vie et de la cité sainte qui sont décrits dans ce livre.